

# KOHLER®

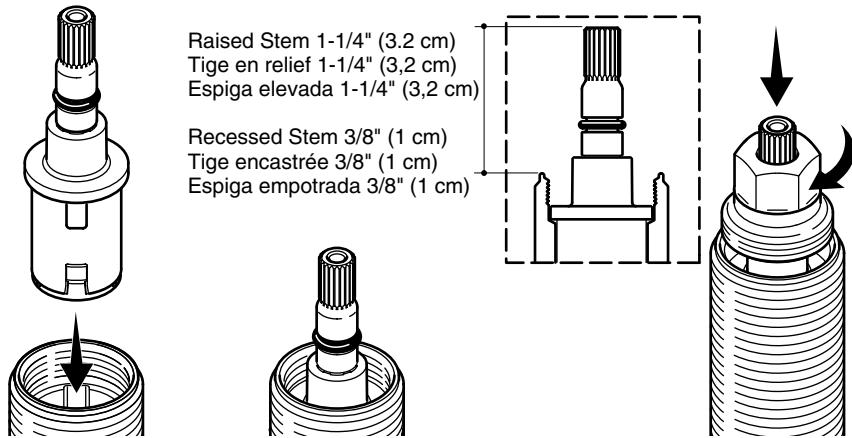
## SERVICE KIT INSTRUCTIONS

## INSTRUCTIONS DE KIT DE DÉPANNAGE

## INSTRUCCIONES DEL KIT DE SERVICIO

VALVE KIT  
KIT DE VALVE  
KIT DE VÁLVULA

GP1092203, GP1092204



### Service

#### Remove

- Turn off the water supply.
- Remove the faucet handle.
- Remove and discard the nut and cartridge from the valve body.
- Remove any residual water from the valve body.

#### Install

**NOTE:** The cartridge will only fit one way into the valve body.

- Align the tabs on the cartridge with the corresponding slots in the valve body.

**NOTICE:** Do not force the cartridge down to achieve the required installed height.

- Insert the cartridge into the valve body. The distance from the top of brass valve body to the top of the valve stem will be 3/8" (1 cm) for a recessed stem or 1-1/4" (3.2 cm) for a raised stem.
- Thread the nut into the valve body and securely wrench-tighten.
- Reinstall the handle.
- Turn on the water supply.

### Dépannage

#### Retrait

- Fermer l'alimentation d'eau.
- Retirer la poignée du robinet.
- Retirer et jeter l'écrou et la cartouche du corps de la valve.
- Retirer toute eau résiduelle du corps de la valve.

#### Installer

**REMARQUE:** La cartouche ne peut être insérée que d'une seule manière dans le corps de la valve.

- Aligner les pattes de la cartouche sur les fentes correspondantes dans le corps de la valve.

**AVIS:** Ne pas forcer la cartouche vers le bas pour obtenir la hauteur d'installation requise.

- Insérer la cartouche dans le corps de la valve. La distance entre le corps de la valve en laiton jusqu'au dessus de la tige de la valve sera égale à 3/8" (1 cm) pour une tige encastrée ou égale à 1-1/4" (3,2 cm) pour une tige en relief.
- Visser l'écrou dans le corps de la valve et bien sécuriser à clé.
- Réinstaller la poignée.
- Ouvrir l'alimentation d'eau.

## Servicio

### Retire

- Cierre el suministro de agua.
- Retire la manija de la grifería.
- Retire y deseche la tuerca y el cartucho del cuerpo de válvula.
- Retire el agua residual del cuerpo de la válvula.

### Instale

**NOTA:** El cartucho sólo queda de una manera en el cuerpo de la válvula.

- Alinee las lengüetas del cartucho con las ranuras correspondientes del cuerpo de la válvula.

**AVISO:** No fuerce el cartucho hacia abajo para lograr la altura de instalación requerida.

- Inserte el cartucho en el cuerpo de la válvula. La distancia desde la parte superior del cuerpo de latón de la válvula a la parte superior de la espiga de la válvula será de 3/8" (1 cm) para una espiga empotrada y 1-1/4" (3,2 cm) para una espiga elevada.
- Enrosque la tuerca en el cuerpo de la válvula y apriete bien con una llave.
- Vuelva a instalar la manija.
- Abra el suministro de agua.